

# Notice d'utilisation

Bras

**BASIS**

**apornorm®**  
die marke der apotheke



## Le tensiomètre de base pour le bras

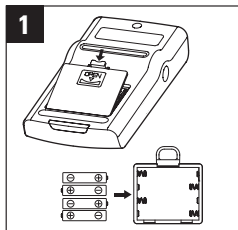


Convient aussi pour

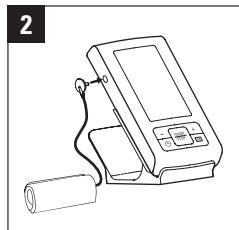


technology by  
**microlife**

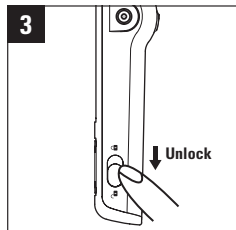
# aponorm® Basis – Guide rapide



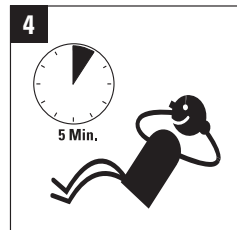
1 Insérez les piles comprises dans la fourniture.



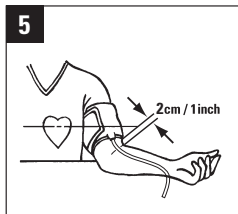
2 Raccordez le brassard.



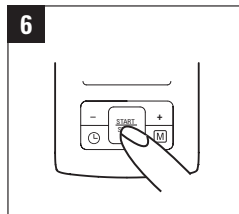
3 Déverrouillez le brassard en poussant vers le bas le commutateur placé sur le côté.



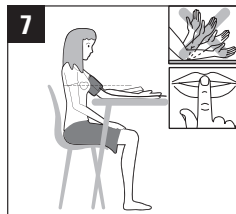
4 Avant chaque mesure vous devriez vous détendre quelques minutes.



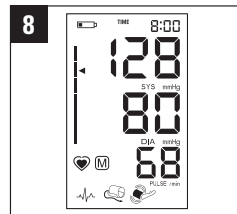
5 Placez le brassard de façon à ce qu'il soit disposé 2 cm au-dessus du coude. Placez le bras de telle sorte à ce que le brassard se trouve à la hauteur de la poitrine.



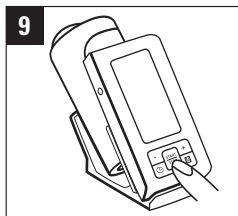
6 Lancez la mesure en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.



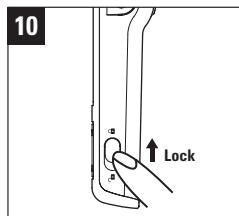
7 Pendant la mesure ne pas parler, ne pas bouger, ne pas manger, boire ou fumer.



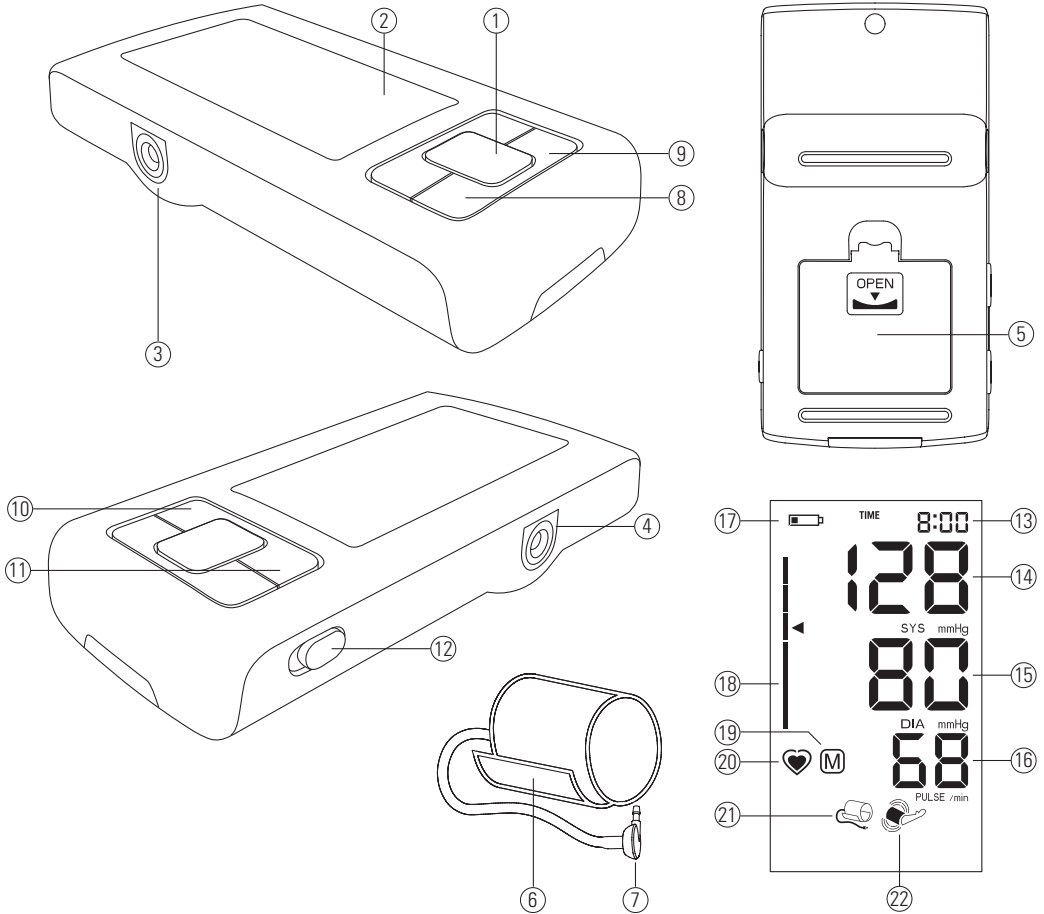
8 La mesure terminée, les valeurs de tension artérielle sont affichées sur l'écran.



9 Arrêtez l'appareil. Les mesures sont mémorisées automatiquement.



10 Vous pouvez verrouiller de nouveau l'appareil en poussant le commutateur vers le haut.



## Commutateur, boîtier et accessoires

- ① Touche Marche / arrêt
- ② Ecran d'affichage
- ③ Prise raccordement du brassard
- ④ Prise de raccordement du bloc d'alimentation
- ⑤ Compartiment piles
- ⑥ Brassard
- ⑦ Fiche de connexion du brassard
- ⑧ Touche heure
- ⑨ Touche mémoire (touche M)
- ⑩ Touche - « retour »
- ⑪ Touche + « avancer »
- ⑫ Commutateur de verrouillage

## Affichage de l'écran

- ⑬ Date/heure
- ⑭ Valeur systolique
- ⑮ Valeur diastolique
- ⑯ Résultat du pouls
- ⑰ Témoin de charge des piles
- ⑱ Affichage en quatre couleurs de la tension artérielle
- ⑲ Valeur mémorisée
- ⑳ Mesure du pouls active
- ㉑ Affichage de contrôle du brassard
- ㉒ Détection de mouvement



**Attention ! Respecter ces consignes pour éviter tout dommage éventuel de l'appareil ainsi que des messages d'erreur.**



Protéger de l'humidité



Veuillez lire soigneusement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



Pièce appliquée du type BF.

Cher client,

**Votre nouveau tensiomètre aponorm® by microlife est un appareil médical d'une grande fiabilité conçu pour mesurer la tension artérielle au bras.** Facile à utiliser, il convient au mieux pour mesurer précisément la tension artérielle à la maison. Cet appareil a été mis au point en collaboration avec des médecins et des tests cliniques ont prouvé sa précision de mesure élevée.\*

Veillez lire cette notice d'utilisation intégralement afin de comprendre toutes les fonctions ainsi que toutes les consignes de sécurité. **Nous souhaitons que votre appareil aponorm® by microlife vous donne toute satisfaction.**

**Si vous avez des questions, des problèmes ou encore si vous avez besoin de pièces de rechange, n'hésitez pas à vous adresser, en tout temps, au service après-vente aponorm® by microlife. Votre revendeur ou votre pharmacien peut vous communiquer l'adresse de la représentation aponorm® by microlife dans votre pays.**

Vous trouverez aussi un grand nombre d'informations utiles relatives à nos produits sur notre site Internet : [www.aponorm.de](http://www.aponorm.de).

Restez en bonne santé – aponorm® by microlife!

\* *Cet appareil utilise la même technique de mesure que celle du modèle qui a été testé « BP 3BTO-A » selon le protocole de la Britischen Hochdruckgesellschaft (BHS) et a obtenu la meilleure note.*

# Sommaire

<b>1. Informations importantes sur la tension artérielle et l'automesure.....</b>	<b>5</b>
· Comment est-ce que je peux évaluer ma tension artérielle ?.....	6
<b>2. Première mise en service de l'appareil.....</b>	<b>7</b>
^ · Insérer les piles.....	7
· Définir la date et l'heure.....	7
· Choix du brassard approprié.....	7
<b>3. Mesure de la tension artérielle à l'aide de cet appareil.....</b>	<b>8</b>
· Ne pas mémoriser un résultat de mesure .....	8
<b>4. Affichage quatre couleurs de la tension.....</b>	<b>9</b>
<b>5. Mémoire de valeurs mesurées.....</b>	<b>9</b>
· Affichage des valeurs mesurées mémorisées.....	9
· La mémoire est pleine.....	9
· Effacer toutes les valeurs.....	10
<b>6. Affichage de l'état de charge des piles et remplacement des piles.....</b>	<b>10</b>
Le niveau de charge des piles est faible.....	10
· Piles déchargées - remplacement des piles.....	10
· Quelles piles sont adaptées et que faut-il observer ?.....	10
· Utilisation de piles rechargeables (Accus).....	10
<b>7. Utilisation d'un bloc d'alimentation.....</b>	<b>11</b>
<b>8. Messages d'erreur.....</b>	<b>11</b>
<b>9. Sécurité, entretien, contrôle de la précision et élimination de l'appareil.....</b>	<b>13</b>
· Sécurité et protection.....	13
· Entretien de l'appareil.....	13
· Nettoyage du brassard.....	14
· Contrôle de la précision.....	14
· Élimination de l'appareil .....	14
<b>10. Garantie.....</b>	<b>14</b>
<b>11. Caractéristiques techniques.....</b>	<b>16</b>

## Carte de garantie (cf. verso)

## 1. Informations importantes sur la tension artérielle et l'automesure

---

- La tension artérielle est la pression du sang coulant dans les vaisseaux sanguins engendrée par le pompage du cœur. Deux valeurs sont toujours mesurées, la valeur **systolique** (plus élevée) et la valeur **diastolique** (plus basse).
- Par ailleurs, l'appareil vous indique le **pouls** (la fréquence de battement du cœur à la minute).
- **Une tension artérielle élevée durable peut porter atteinte à la santé. C'est pourquoi un traitement médical est absolument nécessaire.**
- Parlez toujours de votre pression artérielle avec votre médecin, en particulier, si vous notez des valeurs qui sortent de l'ordinaire ou si vous avez des doutes. **Ne vous fiez jamais seulement aux valeurs de tension artérielle mesurées.** Utilisez le carnet de contrôle de tension artérielle ci-joint pour noter vos valeurs.
- Parlez toujours de votre pression artérielle avec votre médecin, plus particulièrement si vous notez des valeurs qui sortent de l'ordinaire ou si vous avez des doutes. **Ne vous fiez jamais seulement aux valeurs de tension artérielle mesurées.** Utilisez le carnet de contrôle de tension artérielle ci-joint pour noter vos valeurs.
- **En aucun cas ne modifiez de votre propre chef les doses de médicaments prescrites par votre médecin.**
- Durant le cours de la journée, la tension artérielle connaît de fortes fluctuations en fonction des efforts corporels et de l'état général. **C'est pourquoi vous devez toujours prendre votre tension, dans les mêmes conditions : dans le calme et alors que vous êtes décontracté.** Mesurez au moins deux fois par jour votre tension artérielle (le matin et le soir).
- Il est normal que les valeurs de deux mesures effectuées rapidement l'une après l'autre **puissent être nettement différentes.**
- **Des différences** entre des mesures effectuées chez le médecin ou dans une pharmacie ou à la maison sont absolument normales puisque vous vous trouvez dans des situations tout à fait différentes.
- **Plusieurs mesures** fournissent donc des valeurs de tension artérielles beaucoup plus fiables qu'une seule mesure.
- Entre deux mesures, faites toujours une **petite pause** d'au moins 15 secondes.
- Dans le cas **d'une forte arythmie cardiaque**, vous devriez évaluer les mesures effectuées à l'aide de cet appareil seulement avec votre médecin.

- **L'affichage du pouls ne convient pas pour contrôler la fréquence des stimulateurs cardiaques !**
- Pendant une **grossesse**, vous devriez contrôler exactement votre tension artérielle puisqu'elle peut changer notablement.

☞ Le tensiomètre a été soumis à des contrôles particuliers pour pouvoir être utilisé spécialement durant la grossesse et dans le cas de pré-éclampsie. Si, pendant la grossesse, vous mesurez des valeurs de tension artérielle anormalement élevées, effectuez de nouveau une mesure quatre heures après. Si la valeur affichée reste toujours trop élevée, consultez votre médecin généraliste ou votre gynécologue.

### Comment est-ce que je peux évaluer ma tension artérielle ?

Tableau permettant de classer les valeurs de tension artérielle d'adultes selon les directives internationales (**ESH, AHA, JSH**). Indications en mmHg.

Domaine	Systo-lique	Diasto-lique	Recommandation
Tension artérielle basse	↓ 100	↓ 60	Consultez votre médecin !
1. Tension artérielle optimale	100 - 130	60 - 80	Automesure de la tension artérielle
2. Tension artérielle élevée	130 - 135	80 - 85	Automesure de la tension artérielle
3. Haute tension artérielle	135 - 160	85 - 100	Contrôle médical
4. hypertension grave	160 ↑	100 ↑	Visite médicale absolument nécessaire !

Pour l'évaluation de la tension, la valeur supérieure est toujours décisive. Exemple : pour des valeurs mesurées de **140/80** mmHg ou **130/90** mmHg, on est en présence de « tension artérielle élevée ».



## 2. Première mise en service de l'appareil

### Insérer les piles

Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, insérez tout d'abord les piles. Le compartiment piles ⑤ se trouve au bas de l'appareil. Disposez les piles (4 x AAA 1,5 V) correctement (respecter la polarité +/- !). Placez le commutateur de verrouillage ⑫ dans la position « ouvert ».

### Définir la date et l'heure


1. Quand de nouvelles piles sont insérées dans l'appareil, le chiffre indiquant l'année clignote sur l'écran. En appuyant sur la touche « + » ⑪ ou « - » ⑩ vous pouvez définir l'année. Appuyez sur la touche heure ⑧, pour confirmer le chiffre de l'année et pour définir ensuite le mois.
2. Pour définir le mois, appuyez sur la touche « + » ⑪ ou « - » ⑩. Appuyez sur la touche heure ⑧, pour confirmer le mois et définir ensuite le jour.
3. Veuillez définir le jour, les heures et les minutes de la même façon que décrit plus haut pour définir la date.
4. Quand vous aurez défini les minutes et appuyé sur la touche heure, la date et l'heure seront définies et l'heure sera affichée sur l'écran.

5. Si vous désirez modifier la date et l'heure, appuyez sur la touche heure et maintenez-la dans cette position environ 3 secondes jusqu'à ce que le chiffre indiquant l'année clignote. Maintenant, vous pouvez saisir les nouvelles valeurs, comme décrit plus haut.

### Choix du brassard approprié

Chez aponorm® by microlife, vous pouvez faire un choix entre différentes tailles de brassards. Le tour de bras est déterminant (serré de près, mesuré au centre du bras).

Taille du brassard	pour la circonférence du bras
S	17 à 22 mm
M	22 à 32 cm
M - L	22 à 42 cm
L - XL	32 à 52 cm

 Utilisez exclusivement des brassards aponorm® by microlife !

- Reliez le brassard à l'appareil en insérant le connecteur du brassard, ⑦ fermement jusqu'à la butée, dans la prise pour brassard ③.

### 3. Mesure de la tension artérielle à l'aide de cet appareil

---


#### Liste de contrôle pour effectuer une mesure fiable

1. Éviter de manger, de fumer ou de faire des efforts juste avant d'effectuer la mesure.
2. Détendez-vous au moins cinq minutes avant la mesure.
3. **Effectuez toujours la mesure en position assise et au même bras** (normalement au bras gauche). Il est recommandable qu'un médecin, à la première visite d'un patient, effectue des mesures aux deux bras pour déterminer à quel bras le patient devra mesurer sa tension à l'avenir. La tension artérielle doit toujours être mesurée au bras sur lequel la tension la plus haute a été mesurée.
4. Enlevez les vêtements qui serrent au bras. Ne retroussiez pas les manches afin d'éviter que le sang ne soit retenu. Des manches lisses au-dessous du brassard ne gênent pas les mesures.
5. Utilisez toujours des brassards de la taille appropriée (désignation sur le brassard).
  - Placer le brassard au plus près mais sans le serrer excessivement.
  - Le brassard doit être à 2 cm de distance du coude.
- Le **repérage de l'artère** sur le brassard (une bande d'environ 3 cm de long) doit se trouver sur l'artère, à l'intérieur du bras.
- Placez votre bras sur un appui pour le détendre.
- Veillez à ce que le brassard se trouve à la hauteur du cœur.
6. Placez le commutateur de verrouillage ⑫ dans la position « ouvert ». Lancez la mesure en appuyant sur la touche Marche / Arrêt ①.
7. Le brassard se gonfle alors automatiquement. Détendez-vous, ne bougez pas et ne contractez pas les muscles du bras jusqu'à ce que le résultat soit affiché. Respirez normalement et ne parlez pas.
8. Lorsque la pression correcte est atteinte, le gonflage s'arrête et la pression retombe progressivement. Si la pression n'est pas suffisante, l'appareil se remet à gonfler automatiquement.
9. Pendant la mesure, un symbole en forme de cœur clignote sur ⑳ l'écran d'affichage.
10. Das Ergebnis mit dem systolischen ⑭ und dem diastolischen ⑮ Blutdruckwert und dem Puls ⑯ wird angezeigt. Veuillez tenir compte des explications concernant les autres affichages contenues dans cette notice d'utilisation.

11. Retirez de nouveau le brassard après la mesure.
12. Arrêtez l'appareil (l'affichage s'éteint automatiquement au bout d'une minute environ).

### **Né pas mémoriser un résultat de mesure**

Immédiatement après la mesure, appuyez sur la touche Marche / Arrêt ①, pendant que le résultat est affiché. Maintenez la touche appuyée jusqu'à ce que « M » ⑱ commence à clignoter, puis relâchez-la. Confirmez de nouveau en appuyant sur la touche M ⑨.

 En appuyant sur la touche Marche / Arrêt, vous pouvez interrompre la mesure en tout temps (par exemple, si vous vous sentez mal ou si le brassard exerce une pression désagréable).

### **4. Affichage quatre couleurs de la tension**

Les barres placées du côté gauche de l'affichage quatre couleurs ⑲ vous indiquent dans quel domaine se trouve la valeur mesurée de votre tension artérielle.

Selon la hauteur de la barre, la valeur mesurée se trouve dans un domaine normal (vert), dans un domaine limite (jaune) ou est déjà trop haute (orange) ou dangereusement élevée (rouge). Cette classification correspond aux quatre domaines du tableau,

conformément aux directives internationales (ESH, AHA, JSH), telles qu'elles sont représentées dans le « chapitre 1 ».


### **5. Mémoire de valeurs mesurées**

L'appareil sauvegarde automatiquement jusqu'à 99 valeurs mesurées.

#### **Affichage des valeurs mesurées mémorisées**

Appuyez brièvement sur la touche M ⑨ quand l'appareil est en marche. « M » est affiché sur l'écran ⑲ ainsi qu'une valeur moyenne de toutes les valeurs mémorisées désignée par un « A » qui apparaît sur l'écran, en haut et à droite. En appuyant sur la touche « - » ⑩ vous passez à la valeur mesurée en dernier. En appuyant à plusieurs reprises sur les touches « + » ⑪ ou « - » ⑩ vous pouvez passer de l'une à l'autre des valeurs mémorisées.

#### **La mémoire est pleine**

 Veuillez tenir compte de ce que la mémoire n'offre de place que pour 99 valeurs mesurées. **Lorsque les 99 emplacements de mémoire sont occupés, la valeur la plus ancienne est écrasée automatiquement par la 100e. Valeurs mesurées écrasées.** Veuillez montrer les valeurs à un médecin pour qu'elles soient évaluées avant que la mémoire ne soit saturée et que les valeurs soient écrasées et, ainsi, rendues inutilisables.

## Effacer toutes les valeurs mesurées

Quand vous êtes bien sûr de vouloir effacer irrévocablement toutes les valeurs mesurées, appuyez sur la touche M ⑨ et maintenez-la dans cette position jusqu'à ce que « **CL** » soit affiché. Pour effacer définitivement la mémoire, appuyez de nouveau sur la touche M pendant que « **CL** » clignote.

 Interrompre l'effacement des valeurs : **appuyez sur la touche Marche/ Arrêt ①, pendant que « CL » clignote.**

 Les valeurs mesurées ne peuvent pas être effacées individuellement.

## 6. Affichage de l'état de charge des piles et remplacement des piles


### Le niveau de charge des piles est faible

Quand les piles sont déchargées au 3/4, le symbole piles clignote immédiatement après la mise en marche de l'appareil ⑰ (piles partiellement chargées). Vous pouvez continuer à effectuer des mesures fiables avec l'appareil, mais vous devriez vous procurer de nouvelles piles.


### Piles déchargées - remplacement des piles


Quand les piles sont déchargées, le symbole piles ⑰ (piles vides) clignote dès que l'appareil est mis en marche. Vous ne pouvez plus effectuer de mesure et vous devez insérer de nouvelles piles.


1. Ouvrez le compartiment piles ⑤ placé au bas de l'appareil.
2. Remplacez les piles - veillez à placer les piles dans leur position correcte telle qu'elle est représentée dans le compartiment par des symboles.
3. Définissez de nouveau la date et l'heure comme décrit dans le « Chapitre 2 ».

 Toutes les valeurs se trouvant la mémoire restent maintenues, mais la date et l'heure doivent être de nouveau définies. C'est pourquoi le chiffre indiquant l'année clignote automatiquement après un remplacement des piles.

### Quelle piles conviennent et de quoi faut-il tenir compte ?

 Insérez 4 piles alcalines Longlife de 1,5 V AA. Toutes les piles placées dans l'appareil doivent être de la même marque.

 N'utilisez pas de piles au-delà de la date limite de conservation indiquée.

 Retirez les piles de l'appareil quand celui-ci n'est plus utilisé pour une longue durée.

### Utilisation de piles rechargeables (Accus)

Vous pouvez aussi utiliser l'appareil avec des piles rechargeables.

- ☞ N'employez que des piles rechargeables NiMH !
- ☞ Quand le symbole de pile « piles déchargées » apparaît, les piles doivent être retirées de l'appareil et rechargées ! Si elles restent dans l'appareil, elles peuvent subir des dommages (déchargement profond à cause d'une consommation réduite de courant qui se produit aussi quand l'appareil n'est pas en marche).
- ☞ Retirez impérativement les piles rechargeables de l'appareil, si vous ne l'utilisez pas durant une semaine ou plus !
- ☞ Les piles ne doivent PAS rester dans le tensiomètre pendant qu'elles sont rechargées !
- ☞ Chargez les piles dans un chargeur externe et tenez compte des consignes de chargement, de manipulation et de durée de conservation !

## 7. Utilisation d'un bloc d'alimentation

Vous pouvez utiliser cet appareil avec le bloc d'alimentation aponorm® by microlife (6 V DC, 600 mA).

- ☞ Employez seulement le bloc d'alimentation aponorm® by microlife disponible comme accessoire d'origine en fonction de la tension de votre secteur.

- ☞ Assurez-vous que ni le bloc d'alimentation, ni les câbles ne présentent de dommages.

1. Insérez le câble du bloc d'alimentation dans la prise d'alimentation ④ du tensiomètre.
2. Insérez la fiche du bloc d'alimentation dans la prise secteur.

Quand le bloc d'alimentation est branché, le courant des piles n'est plus consommé.

## 8. Messages d'erreur

Quand une erreur survient pendant une mesure, la mesure est interrompue et un message d'erreur est affiché, par exemple « **ERR 3** ».

*\* Consultez votre médecin, si ces problèmes ou d'autres problèmes surviennent à plusieurs reprises.*

- ☞ Si les résultats vous paraissent inhabituels, veuillez lire attentivement les indications contenues dans le chapitre 1 à la page 6 ainsi que celles se trouvant dans le « chapitre 1 ».

<b>ERREUR</b>	<b>Désignation</b>	<b>Cause possible et solution</b>
<b>«ERR 1»</b>	Le signal est trop faible	Les signaux de pouls au brassard sont trop faibles. Remplacez de nouveau le brassard et recommencez la mesure.*
<b>«ERR 2»</b> ⑬	Signal perturbateur	Pendant la mesure, des signaux perturbateurs au brassard ont été constatés, par exemple en raison de mouvements ou de contractions musculaires. Gardez le bras immobile et recommencez la mesure.
<b>«ERR 3»</b> ⑩	Pas de pression dans le brassard	Le brassard n'est pas gonflé à la pression suffisante. Éventuellement, le brassard est endommagé et fuit. Assurez-vous que le brassard est correctement raccordé et qu'il n'est pas appliqué au bras d'une manière trop lâche. Remplacez les piles, si nécessaire. Recommencez ensuite la mesure.

<b>ERREUR</b>	<b>Désignation</b>	<b>Cause possible et solution</b>
<b>«ERR 5»</b>	Résultat anormal	Les signaux de mesure sont imprécis, pour cette raison aucun résultat ne peut être affiché. Tenez compte de la liste de contrôle pour mesures faibles et recommencez ensuite la mesure.*
<b>«ERR 6»</b>	Mode MAM	Trop d'erreurs sont survenues dans le mode MAM, si bien qu'aucun résultat final n'était possible. Tenez compte de la liste de contrôle pour mesures faibles et recommencez ensuite la mesure.*
<b>«HI»</b>	Le pouls ou la pression du brassard est trop élevée	La pression dans le brassard est trop élevée (plus de 300 mmHg) OU le pouls est trop élevé (plus de 200 battements à la minute). Détendez-vous pendant 5 minutes et recommencez la mesure.*
<b>«LO»</b>	Le pouls est trop bas	Le pouls est trop bas (au-dessous de 40 battements à la minute). Recommencez ensuite la mesure.*

## 9. Sécurité, entretien, contrôle de la précision et élimination de l'appareil



### Sécurité et protection

- Cet appareil peut seulement être utilisé aux fins décrites dans cette notice d'utilisation. Le fabricant ne répond pas des dommages imputables à une utilisation inappropriée de l'appareil.
  - Cet appareil est constitué de composants sensibles et doit être manipulé prudemment. Observez les conditions d'utilisation et de stockage exposées dans le chapitre « caractéristiques techniques » !
  - Protégez l'appareil
    - ▶ de l'eau et de l'humidité,
    - ▶ des températures extrêmes
    - ▶ des chocs ainsi que des chutes
    - ▶ de la saleté et de la poussière
    - ▶ des rayonnements directs du soleil
    - ▶ de la chaleur et du froid
  - Le brassard est sensible et doit être ménagé.
  - N'utilisez pas un brassard ou un connecteur de brassard d'un autre fabricant pour effectuer des mesures avec cet appareil.
  - Ne gonflez le brassard qu'une fois qu'il est mis en place.
- Les fonctions de cet appareil peuvent être perturbées par des champs électromagnétiques puissants tels que ceux générés par des téléphones mobiles ou des équipements hertziens. C'est pourquoi nous recommandons d'observer une distance minimale d'un mètre. Si vous ne pouvez pas respecter cette distance minimale, assurez-vous du bon fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.
  - N'utilisez pas l'appareil, si vous décelez un défaut ou si vous remarquez quelque chose d'inhabituel.
  - N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil.
  - Retirez les piles du compartiment si l'appareil n'est pas utilisé pour une longue durée.
  - Observez les autres consignes de sécurité se trouvant dans les différents chapitres de cette notice d'utilisation.



Prenez garde à ce que les enfants n'utilisent pas cet appareil sans surveillance. Certaines pièces sont si petites qu'elles peuvent être avalées. Par ailleurs, il existe un risque d'étranglement lorsque l'appareil est équipé de câbles et de tuyaux.

### Entretien de l'appareil

Nettoyez l'appareil en utilisant seulement un chiffon doux sec.

## Nettoyage du brassard

Enlevez prudemment les taches du brassard à l'aide d'un chiffon humide et d'eau savonneuse.



**AVERTISSEMENT** : Ne pas laver le brassard dans la machine à laver ou dans le lave-vaisselle !

## Contrôle de la précision

Nous recommandons de faire contrôler la précision de l'appareil tous les deux ans, ou encore, après des sollicitations mécaniques élevées (par exemple quand l'appareil est tombé sur le sol). Veuillez-vous adresser au service après-vente aponorm® by microlife (cf. Avant-propos).

## Élimination



Les piles et les appareils électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères mais dans le respect des directives respectivement en vigueur.

## 10. Garantie

---

Nous sommes convaincus de la qualité de nos tensiomètres aponorm®. C'est pourquoi nous accordons volontairement à tous les clients de la WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG, comme consommateurs, une garantie de 5 ans pour tous les tensiomètres achetés en Allemagne conformément aux règlements suivants :

### 1. Objet et étendue de la garantie

La garantie est valable pour tous les tensiomètres aponorm® que le client, comme consommateur, aura acquis en Allemagne. WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG garantit à son client que son produit est exempt de défaut de matériau et de vice de fabrication. Si, malgré une utilisation adéquate du produit, un défaut survient pendant le délai de garantie de trois ans, la société WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG réparera le produit gratuitement (à l'exception des coûts de transport pour l'envoi de l'appareil) ou bien le remplacera entièrement, à sa seule discrétion.

### 2. Exclusion de la garantie

Les prétentions à la garantie ne sont pas valables dans le cas de dommages imputables à une faute du client ou d'un tiers telle qu'une chute de l'appareil, un accident ou une manipulation non appropriée. Il en sera de même pour les dommages dûs à des coulures de pile ou à la non observation des instructions d'utilisation. La société WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG n'accordera pas non plus de droit à la garantie, si un défaut / un dommage est imputable à une réparation inadéquate ou à une modification quelconque effectuée par un tiers.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure et les accessoires (par exemple sacs, câbles, etc.), les piles et le brassard joints au produit.



Pour le brassard, nous accordons une garantie de fonctionnement (étanchéité de la vessie) pour une durée de 2 ans.

### **3. Période de garantie**

La garantie est valable pour une durée de cinq ans à compter de la date d'achat (délai de garantie). La date du justificatif d'achat ou de la carte de garantie remplie par le vendeur sera déterminante.

Le délai de garantie ne sera pas prolongé en raison de l'octroi de prestations effectuées dans le cadre de cette garantie, en particulier, cette prolongation n'aura pas lieu dans le cas d'une remise en état ou d'un remplacement du produit. Dans des cas de ce genre, la garantie ne repart non plus de nouveau.

### **4. Demande en garantie**

Le client peut faire valoir ses droits à la garantie vis à vis de la WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG ou du revendeur auprès duquel il a acheté le produit en présentant, durant la période de garantie, le produit défectueux ainsi que le justificatif d'achat ou la carte de garantie remplie par le revendeur.

Si la garantie entre en jeu, la société WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG réparera le produit gratuitement (à l'exception des coûts de transport pour l'envoi de l'appareil) ou bien le remplacera entièrement à sa seule discrétion.

Si l'examen du produit montre que le dommage n'est pas couvert par la garantie, le produit peut être réparé, à la charge du client, par la société WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG. La société WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG informera le client par devis des coûts estimés encourus avant d'effectuer la réparation. Dans ce cas, le client sera libre de faire réparer le produit à sa charge ou de faire renvoyer le produit non réparé.

### **5. Autres droits du client**

La société WEPA Apothekenbedarf GmbH & Co. KG accorde la garantie aux conditions mentionnées. De plus, le client peut disposer d'autres droits légaux. Les droits contractuels et légaux du client, en particulier les droits à la garantie légale que le client peut faire valoir à l'encontre du vendeur du produit ne sont pas modifiés par cette garantie.

La garantie est soumise au droit de la République Fédérale d'Allemagne. Version : 07/2016

## 11. Caractéristiques techniques

---

<b>Conditions de fonctionnement :</b>	10 - 40 °C / 50 - 104 °F 15 - 95 % d'humidité relative de l'air maximale
<b>Conditions de stockage :</b>	-20 - +55 °C / -4 - +131 °F 15 - 95 % d'humidité relative de l'air maximale
<b>Poids :</b>	340 g (avec piles)
<b>Taille :</b>	135,5 x 82 x 57 mm
<b>Procédé de mesure :</b>	oscillométrique, validé selon la méthode Korotkoff : Phase I systolique, Phase V diastolique
<b>Plage de mesure :</b>	20 - 280 mmHg – tension artérielle 40 - 200 Battements par minute – Pouls
<b>Zone de visualisation</b>	
<b>Pression du brassard :</b>	0 - 299 mmHg
<b>Résolution de mesure :</b>	1 mmHg
<b>Précision statique :</b>	Pression dans les $\pm 3$ mmHg

**Précision du pouls :**  $\pm 5$  % de la valeur mesurée

**Source de tension :**

- 4 x 1,5 V Piles - Alcalines, taille AAA
- Bloc d'alimentation 6V DC, 600 mA (en option)

**Durée de vie des piles :** environ 400 mesures (avec des piles neuves)

**Classe IP :** IP 20

**Renvoi à la norme européenne aux normes :** EN 1060-1 /-3 /-4; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

**Durée de vie moyenne de :**

- l'appareil : 5 ans ou 10000 mesures ;
- Accessoires : 2 ans

Cet appareil répond aux exigences de la directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE.

Sous réserves de modifications techniques !

# aponorm® Base – Passeport garantie

---

Nom du vendeur

---

Numéro de série  
de l'appareil (SN)

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Date d'achat

---

Cachet de la pharmacie et  
signature

---

# Passeport garantie

**Votre sécurité : la garantie aponorm® by microlife.**

Votre nouveau tensiomètre est un appareil médical de précision de haut de gamme. En raison de ce haut niveau de qualité nous accordons, à compter de la date d'achat



Vous trouverez les conditions de garantie exactes à la page 14 de la notice d'utilisation.

## **Conseil :**

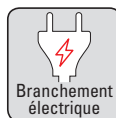
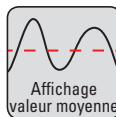
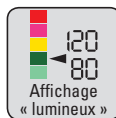
Si vous perdiez, au cours du temps, la notice d'utilisation contenant les conditions de garantie, vous pourrez les télécharger de nouveau en tout temps sur le site Internet

[www.aponorm.de](http://www.aponorm.de) .

**apornorm®**

die marke der apotheke

## Aperçu des fonctions de l'appareil :



**WEPA**

DIE APOTHEKENMARKE

**Distribution par :**  
WEPA Apothekenbedarf  
GmbH & Co KG  
Am Fichtenstrauch 6-10  
56204 Hillscheid, Allemagne  
[www.apornorm.de](http://www.apornorm.de)  
[www.wepa-dieapothekenmarke.de](http://www.wepa-dieapothekenmarke.de)

**microlife®**

**Fabricant :**  
Microlife AG  
Espanstraße 139  
CH-9443 Widnau  
[www.microlife.ch](http://www.microlife.ch)

Réf. 046928



PZN -02391246

CE0044

